



# IZVJEŠTAJ O RADU J.U. CENTAR ZA KULTURU TIVAT ZA 2013.g.

CENTAR ZA KULTURU  
ЦЕНТАР ЗА КУЛТУРУ

Br

218/14

Бр

27. 03.

2014.god.

год.

TIVAT

ТИВАТ

**CENTAR ZA KULTURU TIVAT**

**POZORIŠTE • FILM • BIBLIOTEKA • MUZEJ I GALERIJA**

85320 Tivat, ul. Luke Tomanovića br.4, **centrala** - tel: 032 674 587, **uprava** - tel/fax: 032 674 590

**biblioteka** - tel: 032 674 588, **muzej i galerija** - tel: 032 674 591

E-mail: [kultart@t-com.me](mailto:kultart@t-com.me), [teativ@t-com.me](mailto:teativ@t-com.me)

## SADRŽAJ

- OPŠTI DIO IZVJEŠTAJA
- OPIS POSTOJEĆEG STANJA
- TEHNIČKA OPREMLJENOST
- PROGRAMSKE AKTIVNOSTI USTANOVE
- POZORIŠNA DJELATNOST
- BIBLIOTEČKA DJELATNOST - Književni programi Biblioteka i čitaonica
- MUZIČKI PROGRAM
- MUZEJSKO-GALERIJSKI PROGRAM
- FESTIVAL PURGATORIJE
- FINANSIJSKI POKAZATELJI CENTRA ZA KULTURU ZA 2013.

### **CENTAR ZA KULTURU TIVAT**

**POZORIŠTE • FILM • BIBLIOTEKA • MUZEJ I GALERIJA**  
85320 Tivat, ul. Luke Tomanovića br.4, **centrala** - tel: 032 674 587, **uprava** - tel/fax: 032 674 590  
**biblioteka** - tel: 032 674 588, **muzej i galerija** - tel: 032 674 591  
E-mail: [kultart@t-com.me](mailto:kultart@t-com.me), [teativ@t-com.me](mailto:teativ@t-com.me)

## OPŠTI DIO

Javna ustanova Centar za kulturu osnovana je Odlukom o organizovanju (0109-104, 566/08 od strane Skupštine opštine Tivat. Svoj rad bazira i primjenjuje po osnovu Zakona o kulture (sl.List CG 49/2008, Zakona o muzejskoj djelatnosti (SL.list Cg br.49/2010), Zakona o pozorištu (Sl.list CG br.60/01 i 75/10), Zakona i bibliotekarstvu (SL.list CG br.49/2010), Nacionalne strategije razvoja kulture Crne Gore, Statuta Ustanove br.619/08 I Zakona o lokalnoj samoupravi.

Djelatnosti Ustanove su: redovan rad radnih jedinica biblioteke i čitaonice, muzeja i galerija sa strankama odnosno posjetiocima, književni programi i književne promocija, Izdavačka djelatnost, organizacija i produkcija scensko-muzicke djelatnosti (drama , opera, mjuzikl), ostale umjetničke djelatnosti, književno stvaralastvo, prevodi, slikarstvo, vajarstvo i drugo, snimanje filmova, tehnička obrada filmova, iznajmljivanje, distribucija i prikazivanje filmova, zaštita kulturnih dobara, saradnja sa amaterskim dustvima, NVO sektorom posebno sa nevladimim organizacijama iz oblasti kulture, saradnja sa školama i vrtićima u našoj opštini, istraživanje i prezentovanje kulturnih vrijednosti naše opštine u vidu tematski izložbi, predavanja i sl.

Odlukom Skupštine opštine Tivat Centar za kulturu posluje kao potrošačka jedinica budžeta u finansijskom načinu, a programsku i organizacionu politiku shodno Zakomu i Statutu vode direktorica ustanove , programski urednik i Savjet ustanove.

Savjet je u 2013 godinu održao ukupno 5 Sjednica i donosio odluke iz svoje nadležnosti ukupno 14 Odluka i više informacija potrebnih za funkcionisanje Javne ustanove. Savjet je usvojio i Izvještaj o radu za 2012. i Program rada za 2014 godinu.

Osnivač je uredno prenosio sredstva iz budžeta za nesmetano funkcionisanje Ustanove u toku cijele godine.

Tokom godine Centar za kulturu je ugostio ukupno 3.376 umjetnika iz zemlje i regiona, glumaca, muzičara, književnika, reditelja, producenata, slikara, vajara, tehnickog osoblja.

Oni su izveli ukupno 169 programa uključujući suorganizaciju sa NVO sektorom, dječijim savezom, školama I zdavanje kataloga, programa, knjiga, org. tribina, predstava i sl.

Blizu 30.000 gledalaca, tačnije 29.985 – posjetilo je u toku 2013.godine programe Centra za kulturu Tivat

## CENTAR ZA KULTURU TIVAT

POZORIŠTE • FILM • BIBLIOTEKA • MUZEJ I GALERIJA

85320 Tivat, ul. Luke Tomanovića br.4, **centrala** - tel: 032 674 587, **uprava** - tel/fax: 032 674 590

**biblioteka** - tel: 032 674 588, **muzej i galerija** - tel: 032 674 591

E-mail: [kultart@t-com.me](mailto:kultart@t-com.me), [teativ@t-com.me](mailto:teativ@t-com.me)

## OPIS POSTOJEĆEG STANJA

U Centru je zaposleno u stalnom radnom odnosu 14 radnika i ako je Aktom o sistematizaciji predviđeno ukupno 23 radna mjesta, shodno Zakonu i obimu poslova koji se odvijaju u Centru. Iz tih razloga Centar povremeno angažuje po autorskim ili ugovorima o djelu stručne osobe kao: Istoričar umjetnosti, etnolog, arheolog, informtičar, prevodilac, majstor tona, majstor svijetla i sl.

Centar u toku trajanja Festivala na određeno vrijeme anagažuje 10 sezonskih radnika (scenski radnici, hostese, garderobereke i druge.)

Osim toga u toku godine u Centru je angažovano po osnovu igranja predstava autorskim ugovorom 42 glumca.

Četnaest stalno zaposlenih radnika ima odgovarajuću stručnu spremu predviđenu zakonom i Aktom o sistematizaciji (Pravilnik o sistematizaciji i organizaciji radnih mjesta Centra za kulturu br.27/08) usvojen od strane Savjeta.

Koeficijenti zaposlenih usaglašeni su sa Opštim i Granskim kolektivnim ugovorom i po tome se isplaćuju zarade zaposlenih.

Po tom osnovu ostvaruju se sledeće neto zarade bez minilog rada:

RB	Radno mjesto	Koef.	Startni dio zarade (TO + 1/12 regresa)	NETO PLATA	BRUTO PLATA
01.	Direktorica (po Ugovoru sa Savjetom) – VSS – VII stepen	11.00	134.42	902.00	1.478.00
02.	Urednik programa – VSS – VII stepen	6.80	134.42	557.60	914.06
03.	Organizator programa – VSS – VII stepen	6.10	134.42	500.20	819.96
04.	Organizator i animator programa – VSS – VII stepen	6.10	134.42	500.20	819.96
05.	Poslovni sekretar – VŠS – VI stepen	4.76	134.42	390.32	639.00
06.	Organizator tehničkih poslova – VKV – V stepen	4.55	134.42	373.10	611.00
07.	Kinooperater i električar – KV – IV stepen	4.10	134.42	336.20	551.12
08.	Vozač, domar i ložač – VKV – V stepen	3.80	134.42	311.60	510.00
09.	Galerista – VSS – VII stepen	5.92	134.42	485.44	899.27
10.	Muzejski tehničar – VŠS – VI stepen	4.90	134.42	401.80	658.66
11.	Portir – SSS – IV stepen	3.10	134.42	254.20	416.70
12.	Čistačica – SSS – VII stepen	3.10	134.42	254.20	416.70
13.	Viši knjižničar – VI stepen	4.90	134.42	401.80	658.66
14.	Knjižničar – IV stepen	4.20	134.42	344.40	564.00

Plate sledećih radnih mjesta (organizator 1, poslovni sekretar 1, organizator tehničkih poslova 1 i vozač 1) uvećane su 10 posto zbog obavljanja dodatnih poslova i to istim redom: rekviziter, blagajnik, scenskih dekoratera 2.

## CENTAR ZA KULTURU TIVAT

POZORIŠTE • FILM • BIBLIOTEKA • MUZEJ I GALERIJA  
85320 Tivat, ul. Luke Tomanovića br.4, centrala - tel: 032 674 587, uprava - tel/fax: 032 674 590  
biblioteka - tel: 032 674 588, muzej i galerija - tel: 032 674 591  
E-mail: kultart@t-com.me, teativ@t-com.me

## TEHNIČKA OPREMLJENOST

Postojeća tehnička opremljenost objekata (Velika sala, Ljetna Pozornica, Scena Buća, Galerija i Biblioteka) zadovoljavaju standarde za izvođenje svih vrsta kulturno umjetničkih programa. Opremanje objekata i godišnje održavanje traje od 1996. a obnova i nedostatak opreme posebno ozvučenja za Ljetnu pozornicu moralo bi se riješiti kroz opremanje i sanaciju DTV Partizana, gdje je predviđena mobilna tonska i scenska oprema. I koliko god se ulagalo u opremu mora se konstatovati da nje uvijek nedostaje što zbog rabljenja što zbog novih tehničkih zahtjeva i inovacija u ovoj djelatnosti.

Nažalost kadrovska struktura nije u potpunosti zadovoljenja ni po Zakonu ni po sistematizaciji ni po objektivnom potrebama. Najviše je to izraženo i Muzejskoj zbirci (nedostaje etnolog i historičar umjetnosti), biblioteci (nedostaje viši bibliotekar), ostali zaposleni ispunjavju zakonske uslove radnih mjesta koje pokrivaju po sistematizaciji.

## CENTAR ZA KULTURU TIVAT

POZORIŠTE • FILM • BIBLIOTEKA • MUZEJ I GALERIJA

85320 Tivat, ul. Luke Tomanovića br.4, **centrala** - tel: 032 674 587, **uprava** - tel/fax: 032 674 590

**biblioteka** - tel: 032 674 588, **muzej i galerija** - tel: 032 674 591

E-mail: [kultart@t-com.me](mailto:kultart@t-com.me), [teativ@t-com.me](mailto:teativ@t-com.me)

## PROGRAMSKE AKTIVNOSTI USTANOVE

### - POZORIŠNA DJELATNOST

Svakako najznačajnija aktivnost Centra i u organizaciji i u produkciji jeste pozorište. Naša publika dobila je najkvalitenije predstave iz zemlje i regiona tokom cijele godine, a posebno u toku trajanja Festivala. Na našim scenama gostuju renomirane teatarske kuće sa poznatim umjetnicima: Crnogorsko narodno pozorište, Gradsko pozorište Podgorica, Jugoslovensko dramsko pozorište Beograd, Atelje 212 Beograd, Mladinsko gledalište Ljubljana, Gavella Zagreb, samo su neka od imena koja su gostovala u našem gradu. Posebno treba istaći igranje predstava Centra što obavezuje Centar da nastavi produkciju u ovoj djelatnosti i da čuva svoje predstave koje i nakon više godina imaju svoju publiku.

Izvedeno je ukupno u toku godine 61 predstava od toga 30 predstave Centra za kulturu. 5 naslova je igrano ukupno 30 puta (Filomena Marturano, Bokeški D mol, Penelopijada, Don Kihot i Mediterano).

Najpoznatija rediteljska imena Jagoš Marković, Gorčin Stojanović, Radmila Vojvodić, Boris Liješević, Aco Popovski, Oliver Frljić najveća glumačka imena regiona Đuza Stojilković, Milena Dravić, Jelisaveta Seka Sablić, Svetozar Cvetković, Ozren Grabarić (dobitnik nagrade), Anita Mančić, Elizabeta Kukić (dobitnica nagrade), Bane Popović, Mladen Nelevic, Dubravka Drakić i drugi.

Festival je obilježila regionalna produkcija Odiseja koja je i proglašena za najbolju predstavu Festivala.

I 2013. godina obilježena je novom predstavom. U koprodukciji sa Gradskim pozorištem iz Podgorice, 25 juna bila je premijera predstave "Filomena Marturano" u režiji Jagoša Markovića. Izuzetno uspješna predstava o čemu svjedoči podatak da je planirano da se igra pet puta, a izvedena je do kraja festivala 12 puta prije svega zbog velikog interesovanja publike. Predstava je imala i izuzetno uspješnu premijeru u Podgorici i ima veliki broj poziva za gostovanja kao i učešće na mnogim festivalima za 2014 godinu.

Ono što je sigurno predstava je pred Centar postavila visok standard što ovu Ustanovu obavezuje u daljem radu na pozorišnoj produkciji.

Odlukom Savjeta na predlog direktora obnovljena je predstava Bokeški d mol izuzetno uspješno, njena popularnost nije prestala, igrana je više puta i u Velikoj Sali na Ljetnoj pozornici i takodje ima veliki broj poziva za gostovanja.

### - BIBLIOTEČKA DJELATNOST - Književni programi Biblioteka i čitaonica

Čekajući primjenu Zakona o bibliotekarstvu ova radna jedinica obavljala je redovne poslove iz svoje djelatnosti: rad sa strankama odnosno izdavanje bibliotečkih jedinica zainteresovanim licima, rad čitaonice u okviru koje je posebno izdvojen fond knjiga i priručnika za studente Mediteranskog fakulteta za poslovne studije. Nabavka novih naslova, njihovo uvođenje u knjige inventara, obrada po važećim propisima, vođenje autorskog kataloga. U toku godine biblioteka je obogaćena sa 1.089 novih knjiga od čega je 550 kupljeno, a ostatak je donacija porodice Mamula iz Tivta. Školska lektira zadovoljava potrebe učenika naših škola. U okviru ove radne jedinice održavaju se književne promocije i književni programi ukupno u 2013 godini, 15 između ostalih dobitnika najveće regionalne književne nagrade Nin-ove Aleksandar

## CENTAR ZA KULTURU TIVAT

POZORIŠTE • FILM • BIBLIOTEKA • MUZEJ I GALERIJA  
85320 Tivat, ul. Luke Tomanovića br.4, centrala - tel: 032 674 587, uprava - tel/fax: 032 674 590  
biblioteka - tel: 032 674 588, muzej i galerija - tel: 032 674 591  
E-mail: kultart@t-com.me, teativ@t-com.me

Gatalica "Veliki rat", najprevođenijeg srpskog pisca Vladimira Arsenijevića, Ognjena Spahića, Muharema Bazdulja i drugih.

#### - MUZIČKI PROGRAM

Karakteriše ga raznovrsnost i kvalitet. Crnogorski simfonijski orkestar, džez, vokalni solisti, klape, folklor, gradska muzika, učenici i profesori muzičkih škola i FMU, ukupno 34 koncerta u 2013.g.

Izdvajam koncert Crnogorskog simfonijskog orkestra, Jadranke Jovanović trenutno najveće operске pjevačice u regionu i šire, kalifornijskog sastava Fishtank Ensemble – muzička grupa iz Los Angelesa poznata po jedinstvenoj visoke energije i virtuoznosti nastupa koji spaja širok spektar muzičkih stilova uključujući balkanski, romski, rumunski, džez, flamengo i slično.

Koncert The Boston Boys – bostonski dječaci vatra ritma i kreativnosti u okviru svoje evropske turneje počastili su i Tivat svojom izuzetno dobrom muziko.

Grupa Galija – standardno dobri izvođači, Tereza Kesovija, Kraljevski gudači sv. Djordja i drugi.

#### - MUZEJSKO - GALERIJSKI PROGRAM

Tokom 2013g. u galerijskom prostoru ljetnjikovca Buća realizovano je 18 izložbi.

Prateći konceptijsko opredeljenje galerije izlagačkim programom prezentovana su dešavanja na savremenoj likovnoj sceni. Kroz samostalne, tematske i kolektivne izložbe dat je uvid u stvaralaštvo afirmisanih umjetnika, kao i njihov način izražavanja, različit i osoben, kako po stilu, tako i po materijalu koji koriste. Takođe, pružena je mogućnost mladim umjetnicima da svoju prvu samostalnu izložbu realizuju kod nas.

Prve samostalne izložbe: Zoran Kruta ( slike ), Tatjana Raičević ( slike i fotografije ), Milica Marković ( slike ).

Od samostalnih izložbi afirmisanih slikara, istakli bi sljedeće autore: Veljko Maihailović ( grafika ), Peko Nikčević ( crtež i skulptura ), Slobobobo Slovinić ( slike ), Drago Dedić ( slike ), Zoran Furunović ( crteži, fotografije ), Milija Stojanović ( skulptura, crtež i instalacija ), Aljo Smailagić ( slike ).

Tokom ljeta, likovna publika je bila u prilici da pogleda izložbu ikona pod nazivom „Ikone i restauracija“, ( autora Saše Brnovića ), koja je bila smještena u kapelici sv. Mhovila. Izložba je imala za cilj da skrene pažnju na potrebu za očuvanje kulturne baštine, kao i edukaciju posjetilaca o restauraciju ikona.

Selekcijom iz umjetničke zbirke, prezentovan je dio radova koji se nalazi u depou.

Kolektivna izložba „9 umjetnika sa sjevera“, ( slike i skulpture ), imala je takođe značajan broj posjetilaca.

Tematska izložba „Crnogorska savremena skulptura“, kojom je dat jedan od mogućih presjeka i dešavanja ( praćen genezom) u savremenoj crnogorskoj skulpturi izazvala je veliko interesovanje i dovela nam posjetioce, kao i organizovane grupe iz više gradova. Sa ovom izložbom je završen izlagački program za 2013 godinu.

Ukupan broj posjetilaca tokom 2013. godine je bio oko 6000.

#### - FESTIVAL PURGATORIJE

Nesporno značajan po svojoj tematici, organizaciji i vremenu održavanja. Traje od kraja juna do početka septembra. Sadrži sve segmente kulture i programi se održavaju svako veče na nekoj od scena Centra uključujući i dvije scene Porto Montenegro. ( Yahting club i plato ispred podmornice Heroj) čime je postignuta odlična saradnja

## CENTAR ZA KULTURU TIVAT

POZORIŠTE • FILM • BIBLIOTEKA • MUZEJ I GALERIJA

85320 Tivat, ul. Luke Tomanovića br.4, centrala - tel: 032 674 587, uprava - tel/fax: 032 674 590

biblioteka - tel: 032 674 588, muzej i galerija - tel: 032 674 591

E-mail: kultart@t-com.me, teativ@t-com.me



Centra i Porto Montenegro. Pet scena su postala prepoznatljiva mjesta kulturnih dešavanja grada Tivta u jeku turističke sezone.

Takmičarski dio 8 najpoznatijih predstava iz zemlje i regiona po izboru selektorke Tanje Mandić Rigonat (obrazloženje u Prilogu) su bile izuzetno posjećene, a žiri je nagradio najbolje (prilog Odluka žirija).

Za ovogodišnju festivalsku selekciju odabrano je osam predstava koje svojim umjetničkim dometima, uprkos sveopštoj regionalnoj bolesti besparice, potvrđuju značaj pozorišta, kao neprikosnovene igre koja i stvara svijet i u kojoj se postojeći svijet iskazuje u svojim najrazličitijim oblicima.

Pozorište poput mitskog proroka, šalje poruku onima koji su još uvijek sposobni i otvoreni da vide i čuju, da je humano društvo nezamislivo bez svijesti koju o sebi stvara unutar pozorišnog prostora koji je kroz vjekove bio i poetska i politička mogućnost iskazivanja, konfrontiranja, umjetnika u svijetu u kojem žive.

Bez pozorišne mašte, bez njegove metafizičke dimenzije, bez krika nepristajanja na rugobu, nepravdu, zlo sa svim njegovim maskama, bez igre mogućeg i nemogućeg, bez dubokih prodora u prostore ljudskog, podsvesti i pojedinca i društva, sve jedno, bez živog pozorišta ukratko, društvo bi ličilo na brod nasukan na more od kamena.

Uprkos projektovanoj finansijskoj krizi koja u mnogim sredinama postaje izgovor za marginalizaciju savremenog stvaralaštva i odsustvo podrške pozorištima i umjetnicima, publika ovogodišnjeg festivala mogla je da vidi i vrhunske glumce u predstavama koje potpisuju reditelji koje krasi različiti scenski rukopisi, i čiji doživljaji svijeta tvore mozaik jedne moguće mediteranske slike, ukoliko nam Mediteran kao i prethodnih godina ostane šifra za snažne sudare vjetrova dobra i zla, vidljivog nevidljivog, dnevnog i snolikog, drevnog i prolaznog.

Sve odabrane predstave visoko su vrednovane kod publike i kritike. Bile su u festivalskim selekcijama međunarodnog i lokalnog karaktera i nagrađivane za glumačka ostvarenja, za režiju, tekst i drugo.

## CENTAR ZA KULTURU TIVAT

POZORIŠTE • FILM • BIBLIOTEKA • MUZEJ I GALERIJA

85320 Tivat, ul. Luke Tomanovića br.4, **centrala** - tel: 032 674 587, **uprava** - tel/fax: 032 674 590

**biblioteka** - tel: 032 674 588, **muzej i galerija** - tel: 032 674 591

E-mail: [kultart@t-com.me](mailto:kultart@t-com.me), [teativ@t-com.me](mailto:teativ@t-com.me)



Obrazloženje selektorke

### **1. GOSPODICA, Ivo Andrić**

Reditelj-Gorčin Stojanović  
Producent-JDP, Beograd, Srbija

" Podeljena, kao i Andrićev roman, na dva dela, sarajevski i beogradski, radnja predstave *Gospodica* Gorčina Stojanovića odigrava se u doba velikih potresa i promena na kraju devetnaestog i na početku dvadesetog veka, te u godinama koje su došle posle Prvog svetskog rata i propasti dva velika carstva. U tim okolnostima odigrava se uzbudljiva životna priča Rajke Radaković, jedne od velikih Andrićevih junakinja. Ona prikazuje sudbinu žene koja je, stalno s mukom pokušavajući da razume vremena koja se menjaju i uzburkani svet u kom se obrela, sve posvetila nastojanju da ispuni davni, teški očev zavet i tako, grozničavo štedeći i strasno stičući, čitav život provela bez ljubavi i prave radosti, otuđena i sama, sve do tragičnog kraja."

### **2. JALOVA, Magdalena Lupi Avril**

Rediteljka-Magdalena Lupi Avril  
Producent-TRAFIK, Rijeka, Hrvatska

"Izvođenje Jalove kreće se na granici pozorišnog, performativnog i dokumentarnog, a jalovost se problematizuje kroz niz tema među kojima su koncept ženskosti, majčinstvo, pitanje roda uopšte ili nemogućnosti začeca konkretno, ali i u svetlu šireg društveno-političkog konteksta. Predstava je inicijalno nastala kao reakcija na sporni, sada već bivši zakon o medicinski potpomognutoj oplodnji u Republici Hrvatskoj i sverastući problem neplodnosti, radi kojega je u poslednje tri godine veliki broj hrvatskih parova odlazilo u Maribor, grad u kojem postoji cenjena klinika za potpomognutu oplodnju u kojoj svi oni nastoje osvariti svoje roditeljstvo. Suočavajući se s istinama koje su i bolne i osobne, no i društvene i javne, Jalova je i pokušaj doživljavanja jednog drugačijeg zajedništva, propitivanja stvarnih granica ljubavi, iskušenja, strahova, nadanja, no i duhovitih komentara na vlastiti položaj ne(moćnog) subjekta koji pokušava ispitati granice ne(mogućeg). Pokušaj je to da se sa distance sagleda i upozori na problem o kojem se dosada u pozorištu jednostavno – nije govorilo".

### **3. ŽIVOT JE SAN, Pedro Calderon de la Barca**

Reditelj-Rene Medvešek  
Producent- Gavela, Zagreb, Hrvatska

"Život je san" Pedra Kalderóna de la Barce jedan je od najlepših tekstova ikad napisanih u dramskoj književnosti. Na tlocrtu istovremeno očuđujuće maštovitog i zadivljujuće usredotočenog zapleta, španjski je pesnik scene stvorio sugestivnu i fluidnu dramu, modernu onoliko koliko su moderni mašta i priča, sloboda i okrutnost, tmina i san, a oni su to (od)uvek. Bujnost i ogoljelost u stihovima teksta "Život je san" nudeći glumcima 21. veku priliku da budu totalni izvođači, da zaigraju misaonu i teatarsku dramu, da se suoče s prošlošću i sadašnjošću, progovore o iluziji i stvarnosti. Rene Medvešek autor je koji se intenzivno bavi govorom kao sredstvom glumačkog izražavanja, a "Život je san" je, bez sumnje, komad s naglašeno "govornim

**CENTAR ZA KULTURU TIVAT**

**POZORIŠTE • FILM • BIBLIOTEKA • MUZEJ I GALERIJA**  
85320 Tivat, ul. Luke Tomanovića br.4, **centrala** - tel: 032 674 587, **uprava** - tel/fax: 032 674 590  
**biblioteka** - tel: 032 674 588, **muzej i galerija** - tel: 032 674 591  
E-mail: [kultart@t-com.me](mailto:kultart@t-com.me), [teativ@t-com.me](mailto:teativ@t-com.me)

momentom", satkan od rečenica koje ne samo da znače, već i zvuče, te ih na pozornicu valja doneti s posebnom pažnjom i svešću o njihovoj magičnoj eleganciji i zavodljivoj višeznačnosti. Pri tome je i igra kao način oblikovanja scenskog materijala nešto što Medvešek u svojim predstavama koristi, a Kalderón u obilju nudi, svojom nam meandričnom pričom neprestano izmičući tlo pod nogama, tako da zajedno sa Sigismundom nismo sigurni šta je san, a šta java."

#### **4. ODISEJ, Goran Stefanovski**

Režija-Aleksandar Popovski

Producent-Regionalna koprodukcija

"Egzil može biti i duhovni i geografski i politički. Čovek može biti u egzilu i kod kuće. Nije svaka kuća - dom, a nije ni svaka ideja doma autentična. Kažu da je dom tamo gde je srce, ali šta ako ne znamo tačno gde je srce?

Čak i oni koji ne znaju ništa o Odiseju, znaju što znači Odiseja. Znaju da to označava nekakvo putovanje s mnogim nepredvidivim događajima koji uglavnom završavaju povoljno, s povratkom kući. Putovanje i povratak kući su bitne stavke podsvesnog kolektivnog sećanja, narativna matrica naših života i načina na koje vidimo sebe. Šta znače pojmovi putovanja, doma, danas kad je svet postao digitalan, virtualan, otvoren? Šta danas znači pojam vraćanja kući? Koja je to sila koja vuče Odiseja nazad prema Itaki?

Što je dom? Kad već znamo da nam je nemoguće dvaput ući u istu reku odakle je ta potreba vraćanja na nekakvu polazišnu tačku. Odakle ta duboka želja za spajanjem s nečim što možda postoji samo kao sećanje, kao želja, miris ili slika koja je ostala iz detinjstva. Puni smo odrednica: Jezik je dom duha, Dom je tamo gde plaćamo račune, Dom je mesto gde boli, Svuda pođi – kući dođi, Dome, slatki dome, itd.

Srušili smo stare okvire svieta često s dionizijskim zanosom uništenja. Sada nam valja smišljati novi svet, nova pravila igre, novi moralni poredak i nove odgovore na prastara pitanja o tome odakle dolazimo i kuda idemo. Ovo su teške odgovornosti pred kojima nam duh često klone pa traži oslonac i sigurnost u iluziji onoga što je bilo. U starim obrisima stvarnosti. Pojam doma se često koristi i kao usko nacionalni kliše. Pitanje egzila je najstarija biblijska priča o izgubljenom raju doma. Egzil može biti i duhovan i geografski i politički.

Pitanje je hoće li Odisej, kad se vrati, naći ono što je nekad davno izgubio. Hoće li se moći smiriti i hoće li, kad se posle svih tih godina vrati na početak, ustanoviti da je Itaka njegov pravi dom. Ili ga posle povratka čeka želja za novim putovanjima

Vraćajući se kući, otkrivamo sami sebe, ono što smo zaboravili ili sakrili dok smo odlazili, rasturali, rušili. Dom je tamo gde imamo potrebu reći gde smo bili."

#### **5. KONTE ZANOVIĆ, Vladimir Sekulić**

Režija -Radmila Vojvodić

Producent-CNP, Podgogica, Crna Gora

"Ko je Konte Zanović

Više od dvesta godina istoričari se uzludno pitaju jednako nas držeći u nedoumici. On je i pesnik i filozof i prosvetitelj; preobučenjak koji pozajmljuje novo ime svakom novom poduhvatu... neodoljivi ljubavnik slavan poput Kazanove, plemić po ubeđenju, pustolov i pretendent na mnogo prestola, nevešti trgovac i izdašni darodavac lako stečenih para... dobro odevena bezočna sveznalica koja kaže: „Čovek je pre rođen da bude prevaren, nego da bude naučen“. Nećemo ga klevetati ni razobličavati. To, nikako!

Konte je zgodna prilika heroja vremena koje predhodi revolucijama, kad je život

## **CENTAR ZA KULTURU TIVAT**

**POZORIŠTE • FILM • BIBLIOTEKA • MUZEJ I GALERIJA**

85320 Tivat, ul. Luke Tomanovića br.4, **centrala** - tel: 032 674 587, **uprava** - tel/fax: 032 674 590

**biblioteka** - tel: 032 674 588, **muzej i galerija** - tel: 032 674 591

E-mail: [kultart@t-com.me](mailto:kultart@t-com.me), [teativ@t-com.me](mailto:teativ@t-com.me)

sličniji pozorištu no pozorište životu – heroja grotesknog teatra. Tako stoji u mojoj belešci uz predstavu iz 1996. godine koju dopisujem. Nećemo odgonetati ko je Konte Zanović ni ovaj put. Nećemo ničim razarati mit o ovoj personi „megalomanija montenegrina“. Čemu? Slavimo ovog neobičnog histriologa, plemenitog buntovnika i propalog podvižnika... Hoćemo da ponovo uspostavimo mit o njemu, sagledavajući ga ne samo iz vizure krize identiteta predrevolucionarne Evrope kojoj je pripadao, nego i optikom vlastitog vremena. Iz vlastitog konteksta novih stilova manipulacija i novih simulakruma. Konfekcije i kupovine identiteta, obraza i obrazina koje je teško razlikovati. A, kako bismo to drugačije postigli nego čineći teatar autoparodičnim."

## 6. ČAROBNAJAK, Fedor Šili

Režija- Boris liješević

Producent-NP Sombor,Sebija

"Ovaj komad jeste delom o životu Tomasa Mana. Ali je i omaž njegovom delu, a ujedno i priča o značaju umetnosti, o odnosu umetnika i sredine, komad u kojem se meša granica između stvarnosti, sna, sećanja, mašte, dokumentarnog i fiktivnog. Ovo jeste neka vrsta eksperimenta, ali se nadam da će gledaoci ove predstave njoj pristupiti u duhu u kom sam ga napisao, a to je komad koji slavi delo Tomasa Mana, najvećeg pisca 20. veka."

Fedor Šili

"Već neko vrijeme nalazim inspiraciju u višeznačnosti koja nastaje kada jedan glumac bez ikakve fizičke transformacije uzima na sebe i druge uloge. Ova predstava ne imitira stvarnost i stvarne događaje, već na neki drugi način priča priču, pozivajući se na gledaočevu spremnost da ne dobije sve „na tanjiru“ već da zamišlja, shvata, dešifruje i time zapravo aktivno učestvuje u nastajanju predstave. Upravo taj gledalac je najveća snaga i moć pozorišta i molim ga da nam pomogne da izgradimo i ovu predstavu."

## 7. GOSPOĐA MINISTARKA, Branislav Nušić

Režija- Oliver Frljić

Producent- Satirično kazalište Kerempuh,Zagreb, Hrvatska

"Nušićev politički vodvilj lako je prevediv na jezik političkog aktualiteta. Od redatelja čiji se rad neretko diskvalificirao kao jeftin scenski pamflet (usp. "Politički pamflet Olivera Frljića na rubu kazališta", "Politički teatar ili pamflet", "Plakatska i pamfletska predstava"...), u slučaju ovog komada se gotovo i ne može očekivati nešto drugo. Dakle, jedino pitanje ostaje kako nušićizirati hrvatsku političku scenu? Tko je od članova aktualne ili bivše vlade najzahvalniji za portretiranje kroz jedno od najznačajnijih djela južnoslavenske komediografije?

"Gospođu ministarku" potrebno je ipak smjestiti u malo drugačiji društveni kontekst. On počinje devedesetih godina prošlog stoljeća, kad su s procesima stvarnja nacionalnih državnica paralelno išli i procesi brisanja svega onoga što je predstavljalo zajedničko kulturno nasljeđe u južnoslavenskoj zajednici, pa je kao žrtva tog brisanja u Hrvatskoj pao i Nušić sam. Kad se danas razmišlja o postavljanju Nušića, nemoguće je ignorirati kulturne politike koje su ovog, kao i mnoge druge srpske autore, izgnale iz hrvatskog kulturnog prostora. Vratiti Nušića u taj prostor znači ući u implicitnu polemiku s normativima koje su te kulturne politike u međuvremenu postavile, a za koje su purifikacija jezika i duha, te eliminaciju nepoćudnih nacionalnih tijela

poslužile kao sredstva. Konstituiranje nacionalne kulture, koje se primarno događa kroz proizvođenje razlike u odnosu na jednu nacionalnu zajednicu, njezin jezik i zajedničko kulturno nasljeđe, nažalost se, događa i danas.

Nadam se da će Nušićev jezik bar malo pročistiti hrvatski nacionalistički cerumen."

## **8. FILUMENA MARTURANO, Eduardo de Filippo**

Reditelj-Jagoš Marković

Festivalska produkcija

Komična melodrama "Filomena Marturano" italijanskog glumca i reditelja Eduarda de Filipea jeste priča o braku, ljubavi i strasti. Nova interpretacija teksta Jagoša Marković pršti od strasti, emocija i humora koji obavija intimnu dramu dvoje ljudi emocija i strašću spojenih u jedno, a životnim i socijalnim prilikama otrgnutim jedno od drugog. Likovi u predstavi kreću se između humora, satire, cinizma i duboke i istinske drame.

## ***Odluka žirija***

Žiri Osmog festivala *Mediterranskog teatra Purgatorije 2013.* u Tivtu, donio je odluku o dodjeli nagrada shodno propozicijama:

1. **NAGRADA ZA NAJBOLJU PREDSTAVU** na Osmom Festivalu mediteranskog teatra Purgatorije 2013. godine, većinom glasova žirija dodjeljuje se predstavi

### **O D I S E J – regionalana koprodukcija**

2. **NAGRADA ZA NAJBOLJE GLUMAČKO OSTVARENJE** na Osmom Festivalu mediteranskog teatra Purgatorije 2013. godine, ravnopravno i jednoglasno se dodjeljuje se jednoglasno glumcu:

**OZRENU GRABARIĆU** - za ulogu *Odiseja* u predstavi *“Odisej“*

*i*

**ELIZABETI KUKIĆ** - za ulogu *Živke Popović Ministarke* u predstavi *„Gospođa Ministarka“*

3. **NAGRADA ZA GLUMAČKU BRAVURU** na Osmom Festivalu mediteranskog teatra Purgatorije 2013. godine, dodjeljuje se većinom glasova glumcu:

**SAŠI TORLAKOVIĆU** - za ulogu *Tomasa Mana* u predstavi *„Čarobnjak“*

4. **SPECIJALNA NAGRADA** za umjetničko dostignuće na Osmom Festivalu mediteranskog teatra Purgatorije 2013. godine jednoglasno se dodjeljuje predstavi:

### **FILOMENA MARTURANO**

*u produkciji JU Centra za kulturu Tivat i JU Gradskog pozorišta iz Podgorice*

## Finansijski pokazatelji Centra za kulturu za 2013.g.

Ovi finansijski podaci preuzeti su iz finansijskog poslovanja sekretarijata za finansije i ekonomski razvoj koji Odlukom SO Tivat vodi finansije Centra za kulturu Tivat kao posebne potrošačke jedinice.

Rb	Opis	Iznos/ eur
01.	Bruto zarade 14 stalno zaposlenih radnika, sezonskih radnika, nakadan članovima savjeta i ostale zakonske obaveze poslodavca prema radnicima	220.141.18
02.	Kancelarijski materijal	985.16
03.	Rashodi za energiju	22.845.71
04.	Rashodi za gorivo i grijanje	4.195.00
05.	Komunikacione usluge	6.106.51
06.	Službena putovanja	1.206.78
07.	Programi likovno galerijsko izdavačka djelatnost – otkup eksponata, pozorišna djelatnost, muzički program, promocije, stručne publikacije, Festival Purgatorije, nabavka knjižnog fonda, književni program	329.114,40
08.	Nova pozorišna predstava	65.993.29
09.	Obezbjedenje objekta za sve korisnike zgrade Centra za kulturu	17.896.84
10.	Tekuće održavanje objekata Centra za kulturu	22.821.01
11.	Komunalne naknade	11.217.18
	<b>UKUPNO</b>	<b>702.523.97</b>

### PRIHODI CENTRA ZA KULTURU Tivat

Rb	Opis	Iznos/ eur
01.	Donacije Centru za kulturu	64.598.00
02.	Ostvareni prihodi Centra za kulturu	65.551.98
	<b>UKUPNO</b>	<b>130.149.98</b>

Direktorica,  
Milena Radojević

JU. Centar za kulturu Tivat  
Savjet  
Br. 219 – 14  
Tivat, 27.03.2014.g.

Na 7. sjednici saziva Savjeta JU Centar za kulturu Tivat održanoj dana 27.03.2014.g.  
jednoglasno i bez primjedbi donijeta je slijedeća

## ODLUKA

Usvaja se Izvještaj o radu JU Centar za kulturu Tivat  
za 2013.godinu

Predsjednik Savjeta  
Zoran Miljanić

*Zoran Miljanić*

